



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

Prot. Nr.
Bolzano/Bozen 14.08.2020

OGGETTO:

Ordinanza contingibile e urgente: misure urgenti per la prevenzione del rischio da contagio da virus COVID-19: parziale modifica della propria precedente ordinanza di data 10/03/2020 prot. 54547 (integrata con proprio atto di data 26/03/2020 prot. 62416 e con proprio atto di data 30/03/2020 prot. 63807, nonché parzialmente modificata con propria ordinanza di data 16/04/2020 prot. 71341, di data 22/04/2020 prot. 76288, di data 03/05/2020 prot. 81380, di data 09/05/2020 prot. 85980, di data 17/05/2020 prot. 90598, di data 11/06/2020 prot. 109917 e di data 29/06/2020 prot. 121366)

IL SINDACO

VISTO

la deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020 è stato dichiarato per sei mesi lo stato di emergenza sul territorio nazionale relativo al rischio sanitario da virus COVID-19;

la deliberazione del Consiglio dei Ministri del 29 luglio 2020 con la quale è stata prorogato fino al 15 ottobre 2010 lo stato di emergenza sul territorio nazionale relativo al rischio sanitario da virus COVID - 19;

il decreto-legge 23 febbraio 2020, n. 6, recante "Misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19", convertito con modificazioni, dalla legge 5 marzo 2020, n. 13 che tra l'altro all'art. 2, (nel frattempo abrogato dall'art. 5, comma 1, lett. a) del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19) disponeva che le autorità competenti hanno facoltà di adottare ulteriori misure di contenimento al fine di prevenire la diffusione dell'epidemia;

il decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, recante "*misure urgenti per fronteggiare*

BETREFF:

Dringende und notwendige Anordnung: Dringende Maßnahmen zur Vorbeugung der Ansteckungsgefahr mit dem COVID-2019 Virus: Teilweise Abänderung der eigenen Anordnungen vom 10.03.2020, Prot. Nr. 54547, (ergänzt mit der Maßnahme vom 26.03.2020, Prot. Nr. 62416 und der Maßnahme vom 30.03.2020, Prot. Nr. 63807 und teilweise abgeändert mit der eigenen Anordnung vom 16/04/2020 Prot. Nr. 71341, vom 22/04/2020 Prot. Nr. 76288, vom 03/05/2020 Prot. Nr. 81380, vom 09/05/2020 Prot. Nr. 85980, vom 17/05/2020 Prot. Nr. 90598, vom 11/06/2020 Prot.Nr. 109917 und vom 29/06/2020 Prot. Nr. 121366)

DER BÜRGERMEISTER

ES WURDE EINSICHT GENOMMEN IN:

den Beschluss des Ministerrats vom 31. Jänner 2020 mit welchem auf dem ganzen Staatsgebiet für sechs Monate der Ausnahmezustand in Bezug auf das Gesundheitsrisiko durch das Virus COVID19 erklärt wurde;

den Beschluss des Ministerrates vom 29. Juli 2020, mit welchem bis zum 15. Oktober 2020 auf dem gesamten Staatsgebiet der Ausnahmezustand in Bezug auf das Gesundheitsrisiko durch das Virus COVID 19 verlängert wurde;

das Gesetzesdekret Nr. 6 vom 23. Februar 2020 "Dringende Maßnahmen zur Eindämmung und Bewältigung des epidemiologischen Notstandes aufgrund des COVID-2019", welches mit Abänderungen in das Gesetz Nr. 13 vom 05. März 2020 umgewandelt wurde und das unter anderem in Art. 2 vorsieht (in der Zwischenzeit von Art. 5, Absatz 1, Buchstabe a) des Gesetzesdekretes Nr. 19 vom 25. März 2020 außer Kraft gesetzt), dass die zuständigen Behörden weitere Eindämmungsmaßnahmen ergreifen können, um die Ausbreitung der Epidemie zu verhindern;

in das Gesetzesdekret vom 25. März 2020, Nr. 19 "*Dringliche Maßnahmen zur*

l'emergenza epidemologica da covid-19" ed in particolare l'art. 2, comma 3; convertito, con modificazioni, dalla legge 22 maggio 2020, n. 35 ed in particolare l'art. 4, comma 1;

il decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33 recante "ulteriori misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemologica da COVID - 19" convertito con modifiche dalla legge 14 luglio 2020, n. 74;

il decreto - legge 30 luglio 2020, n. 83 recante "misure urgenti connesse con la scadenza della dichiarazione di emergenza epidemologica da COVID-19 deliberata il 31 gennaio 2020".

la L.P. n.4 del 08 maggio 2020 recante "misure di contenimento della diffusione del virus SARS - COV - 2 nella fase di ripresa delle attività" il cui allegato A ai sensi dell'art. 1 comma 6 della legge provinciale è stato modificato rispettivamente con delibera della Giunta Provinciale n. 376 del 26.05.2020, con delibera della Giunta Provinciale n. 410 di data 09.06.2020, con delibera della Giunta Provinciale n. 456 di data 23.06.2020, con delibera della Giunta Provinciale n. di data 14.07.2020 n. 533 e con delibera della Giunta Provinciale di data 28.07.2020 n. 555;

il DPCM 1 marzo 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 1° marzo 2020, n. 52;

il DPCM 4 marzo 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 4 marzo 2020, n. 55;

il DPCM 8 marzo 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica dell'8 marzo 2020, n. 59, edizione straordinaria;

il DPCM 9 marzo 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 9 marzo 2020, n. 62;

il DPCM 11 marzo 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 11 marzo 2020, n. 64;

il DPCM 20 marzo 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 22 marzo 2020, n. 76;

il DPCM 1° aprile 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 2 aprile 2020, n. 88;

il DPCM 10 aprile 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 11

Bekämpfung des epidemiologischen Notstandes COVID -19" und insbesondere in den Art. 2, Absatz 3, umgewandelt mit Abänderungen durch das Gesetz vom 22. Mai 2020 und insbesondere in den Art. 4, Absatz 1;

in das Gesetzesdekret vom 16. Mai 2020, Nr. 33, "Weitere dringliche Maßnahmen zur Bekämpfung des epidemiologischen Notstandes aufgrund von COVID -19" umgewandelt mit Abänderungen durch das Gesetz vom 14. Juli 2020, Nr. 74; ;

in das Gesetzesdekret vom 30. Juli 2020, Nr. 83, "dringliche Maßnahmen im Zusammenhang mit dem Ablauf der Erklärung des epidemiologischen Notstandes aufgrund von COVID -19 beschlossen am 31. Jänner 2020";

es wurde Einsicht genommen in das Landesgesetz Nr. 4 vom 08. Mai 2020 "Maßnahmen zur Eindämmung der Verbreitung des Virus SARS - COV - 2 in der Phase der Wiederaufnahme der Tätigkeiten", dessen Anlage A in Anwendung von Art. 1 Absatz 6 des Landesgesetzes mit Beschluss der Landesregierung Nr. 376 vom 26.05.2020, bzw. Nr. 410 vom 09.06.2020, bzw. Nr. 456 vom 23.06.2020, bzw. Nr. 533 vom 14.07.2020 und Nr. 555 vom 28.07.2020 Nr. 555 abgeändert wurde;

das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 1. März 2020, veröffentlicht im Gesetzesanzeiger vom 1. März 2020, Nr. 52;

das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 4. März 2020, veröffentlicht im Gesetzesanzeiger vom 4. März 2020, Nr. 55;

das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 8. März 2020, veröffentlicht im Gesetzesanzeiger vom 8. März 2020, Nr. 59, außerordentliche Ausgabe;

das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 9. März 2020, veröffentlicht im Gesetzesanzeiger vom 9. März 2020, Nr. 62;

das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 11. März 2020, veröffentlicht im Gesetzesanzeiger vom 11. März 2020, Nr. 64;

das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 20. März 2020, veröffentlicht im Gesetzesanzeiger vom 22. März 2020, Nr. 76;

das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 01.04.2020, veröffentlicht im Gesetzesanzeiger vom 02.04.2020, Nr. 88;

das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 10.04.2020, veröffentlicht im

aprile 2020, n. 97;	Gesetzesanzeiger vom 11.04.2020, Nr. 97;
il DPCM 26 aprile 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 27 aprile 2020, n. 108;	das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 26.04.2020, veröffentlicht im Gesetzesanzeiger vom 27.04.2020, Nr. 108;
il DPCM 17 maggio 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 17 maggio 2020, n. 126, edizione straordinaria;	das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 17. Mai 2020, veröffentlicht im Gesetzesanzeigers vom 17. Mai 2020, Nr. 126, Sondernummer;
l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 6/2020 del 09/03/2020;	die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 6/2020 vom 09.03.2020;
l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 7/2020 del 10/03/2020;	die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 7/2020 vom 10.03.2020;
l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 8/2020 del 12/03/2020;	die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 8/2020 vom 12.03.2020;
l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 9/2020 del 13/03/2020;	die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 9/2020 vom 13.03.2020;
l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 10/2020 del 16.03.2020;	die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 10/2020 vom 16.03.2020;
l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 11/2020 del 21.03.2020;	die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 11/2020 vom 21.03.2020;
l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 16/2020 del 02/04/2020;	die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 16/2020 vom 02.04.2020;
l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 18/2020 del 06/04/2020;	die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 18/2020 vom 06.04.2020;
l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 19/2020 del 07/04/2020;	die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 19/2020 vom 07.04.2020;
l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 20/2020 del 13/04/2020;	die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 20/2020 vom 13.04.2020;
l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 21/2020 del 18/04/2020;	die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 21/2020 vom 18.04.2020;
l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 24/2020 del 02/05/2020;	die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 24/2020 vom 02.05.2020;
l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 28/2020 del 22/05/2020;	die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 28/2020 vom 22.05.2020;
l'ordinanza contingibile e urgente del Presidente della Provincia n. 29/2020 del 06/06/2020;	die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 29/2020 vom 06.06.2020;
l'Ordinanza del Ministro della Salute del 20 marzo 2020, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 20 marzo 2020, n. 73;	die Maßnahme des Gesundheitsministers vom 20. März 2020, veröffentlicht im Gesetzesanzeiger vom 20. März 2020, Nr. 73;
la circolare del Ministero dell'interno del 14	das Rundschreiben des Innenministeriums

marzo 2020;

visti gli articoli 2 e 3 del Regolamento del commercio su aree pubbliche;

visto l'art. 2 del Regolamento dei produttori agricoli;

visto l'art. 60 della Legge Regionale del 03.05.2018 n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige";

visto l'art. 62 della Legge Regionale del 03.05.2018 n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige";

visto l'art. 29 dello Statuto del Comune di Bolzano;

visto l'art. 4 comma 1 del Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano;

CONSIDERATO che, sulla scorta delle sopra richiamate disposizioni statali, regionali, provinciali e comunali:

- il Sindaco con propria ordinanza contingibile ed urgente di data 10/03/2020 prot. 54547, integrata con proprio atto di data 26/03/2020 prot. 62416, integrata con proprio atto di data 30/03/2020 prot. 63807, ha provveduto a vietare lo svolgimento di commercio su area pubblica dei mercati settimanali, del mercato giornaliero di piazza delle Erbe e dell'attività di commercio al dettaglio su aree pubbliche su posteggi dati in concessione (posteggi isolati) ed in forma itinerante;

- il Sindaco con propria ordinanza di data 03/04/2020 prot. 66285 ha disposto di prorogare tra l'altro anche gli effetti delle proprie ordinanze contingibili e urgenti di data 10/03/2020 prot. 54547, integrata con proprio atto di data 26/03/2020 prot. 62416, integrata con proprio atto di data 30/03/2020 prot. 63807 e di data 13/03/2020 prot. 56702 fino al 13 aprile 2020;

- il Sindaco con propria ordinanza di data 14/04/2020 prot. 69980 ha disposto tra l'altro anche di prorogare ulteriormente gli effetti della propria ordinanza contingibile ed urgente di data 10/03/2020 prot. 54547, integrata con proprio atto di data 26/03/2020 prot. 62416 ed integrata con proprio atto di data 30/03/2020 prot. 63807 fino al 03 maggio 2020;

- il Sindaco con propria ordinanza di data 16/04/2020 prot. n. 71341, modificando

vom 14. März 2020;

die Artikel 2 und 3 der Gemeindeordnung über den Handel auf öffentlichen Flächen;

den Art. 2 der Gemeindeordnung über den Bauernmarkt;

den Art. 60 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol“;

den Art. 62 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol“;

den Art. 29 der Satzung der Stadtgemeinde Bozen;

den Art. 4 Absatz 1 der Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen.

Mit Verweis auf die oben angeführten staatlichen und regionalen Maßnahmen, die Maßnahmen des Landeshauptmannes und die Maßnahmen auf Gemeindeebene:

- hat der Bürgermeister mit der eigenen Dringlichkeitsmaßnahme vom 10.03.2020, Prot. Nr. 54547, ergänzt mit der Maßnahme vom 26.03.2020, Prot. Nr. 62416 und der Maßnahme vom 30.03.2020, Prot. Nr. 63807, die Abhaltung von täglichen (Markt auf dem Obstplatz) und wöchentlichen Märkten auf öffentlichen Flächen und den Handel auf öffentlichem Grund, für welchen eine Konzession für die Besetzung von öffentlichem Grund für einen einzelnen Standplatz erteilt wurde, und den Wanderhandel verboten.

- Der Bürgermeister hat mit der eigenen Anordnung vom 03.04.2020, Prot. Nr. 66285 auch festgelegt, dass die Wirksamkeit der eigenen Dringlichkeitsanordnungen vom 10.03.2020, Prot. Nr. 54547, ergänzt mit der eigenen Maßnahme vom 26.03.2020, Prot. Nr. 62416, ergänzt mit der eigenen Maßnahme vom 30.03.2020, Prot. Nr. 63807, und vom 13.03.2020, Prot. Nr. 56702 bis zum 13. April 2020 verlängert wird.

- Der Bürgermeister hat mit der eigenen Anordnung vom 14.04.2020, Prot. Nr. 69980 auch festgelegt, dass die Wirksamkeit der eigenen Dringlichkeitsanordnung vom 10.03.2020, Prot. Nr. 54547, ergänzt mit der eigenen Maßnahme vom 26.03.2020, Prot. Nr. 62416 und ergänzt mit der eigenen Maßnahme vom 30.03.2020, Prot. Nr. 63807, bis zum 03. Mai 2020 verlängert wird.

- Der Bürgermeister hat mit der eigenen Anordnung vom 16.04.2020, Prot. Nr. 71341

parzialmente la propria ordinanza del 10/03/2020 prot. n. 54547, ha:

a) disposto la riapertura di alcuni mercati rionali e quelli dei contadini, in considerazione del fatto che con le Associazioni di Categoria nella riunione di data 14/04/2020 sono state elaborate delle misure con le quali si evita il rischio di assembramento durante lo svolgimento di tali mercati garantendo anche le misure di sicurezza tra operatori e clienti;

b) confermato il divieto di svolgimento di commercio su area pubblica per i seguenti mercati settimanali previsti dal regolamento di commercio su aree pubbliche:

- 1) del mercato di piazza della Vittoria del sabato,
- 2) del mercato di piazza Matteotti/via Rovigo del giovedì
- 3) del mercato di piazza delle Erbe, quotidiano;

- il Sindaco con propria ordinanza di data 22/04/2020 prot. 76288, modificando la propria ordinanza di data 10/03/2020 prot. n. 54547 ha autorizzato l'attività di commercio al dettaglio su aree pubbliche su posteggi dati in concessione (posteggi isolati) per generi alimentari;

- il Sindaco con propria ordinanza di data 03/05/2020 prot. 81380, modificando la propria ordinanza di data 10/03/2020 prot. n. 54547 ha autorizzato la riapertura del mercato quotidiano di Piazza Erbe per la sola vendita di prodotti del settore alimentare;

- il Sindaco con propria ordinanza di data 09/05/2020 prot. n. 85980, Sindaco ha autorizzato a) lo svolgimento del mercato di piazza Vittoria di sabato con un numero massimo di posteggi pari a 156, a turnazione, b) lo svolgimento del mercato di piazza Matteotti/via Rovigo di giovedì con un numero massimo di posteggi pari a 46 a turnazione, c) lo svolgimento del mercato di Oltrisarco, di martedì con un numero massimo di posteggi pari a 20 a turnazione. Ha inoltre autorizzato lo svolgimento del mercato di piazza Don Bosco di lunedì, del mercato di via Piacenza del martedì, del mercato sperimentale del Firmian del mercoledì, del mercato di Piazza Anna Frank del venerdì, nel rispetto delle regole e misure di cui alla L.P. 4/2020 nelle modalità e con le prescrizioni dell'allegato 1 all'ordinanza di data 09/05/2020 ed ha

con Abänderung der Dringlichkeitsmaßnahme vom 10.03.2020 Prot. Nr. 54547:

a) die Wiedereröffnung einiger Wochenmärkte in den Vierteln und der Bauernmärkte angeordnet, da in der Sitzung mit den Interessensvertretern vom 14/04/2020 Maßnahmen ausgearbeitet und festgelegt wurden, mit denen das Risiko von Menschenansammlungen ausgeschlossen und die Einhaltung der Sicherheitsabstände zwischen Händlern und Kunden gewährleistet werden.

b) das Verbot für die Abhaltung von folgenden Wochenmärkten, die auf öffentlichen Flächen abgehalten werden und in der Gemeindeordnung über den Handel auf öffentlichen Flächen enthalten sind, aufrecht erhalten:

- 1) den Wochenmarkt am Siegesplatz (samstags),
- 2) den Wochenmarkt am Matteottiplatz / Rovigostraße (donnerstags)
- 3) den Obstmarkt (Tagesmarkt).

- Der Bürgermeister hat mit der eigenen Anordnung vom 22.04.2020 Prot. Nr. 76288, mit welcher er die Dringlichkeitsmaßnahme vom 10.03.2020 Prot. Nr. 54547 abgeändert hat, wiederum die Ausübung von Detailhandel auf öffentlichen Flächen (Einzelstände) für Lebensmittel ermächtigt.

- Der Bürgermeister hat mit der eigenen Anordnung vom 03.05.2020 Prot. Nr. 81380, mit welcher er die Dringlichkeitsmaßnahme vom 10.03.2020 Prot. Nr. 54547 abgeändert hat, die Wiedereröffnung des Tagesmarktes am Obstplatz für den ausschließlichen Verkauf von Produkten des Lebensmittelsektors ermächtigt.

- Der Bürgermeister hat mit der eigenen Dringlichkeitsmaßnahme vom 09.05.2020 Prot. Nr. 85980 die Abhaltung a) des Samstagmarktes am Siegesplatz mit einer Höchstanzahl von 156 Ständen im Turnuswege, b) die Abhaltung des Donnerstagmarktes am Matteottiplatz/Rovigostraße mit einer Höchstanzahl von 46 Ständen im Turnuswege, c) die Abhaltung des Dienstagmarktes in Oberau mit einer Höchstanzahl von 20 Ständen im Turnuswege ermächtigt. Des weiteren hat er die Abhaltung des Marktes am Montag am Don Boscoplatz, am Dienstag in der Piacenzastraße, am Mittwoch des probeweise eingeführten Mittwochmarktes in Firmian und des Freitagmarktes am Anne Frankplatz unter Einhaltung der Regeln und Maßnahmen, die vom L.G. 4/2020

inoltre autorizzato presso il mercato quotidiano di Piazza Erbe sia la vendita di prodotti del settore alimentare che del settore non alimentare;

- Il Sindaco con propria ordinanza di data 17/05/2020 prot. n. 90598 ha autorizzato lo svolgimento del mercato quotidiano di Piazza Erbe con l'orario di apertura dello stesso dalle ore 8:00 alle ore 18:00;

- Il Sindaco con propria ordinanza di data 11/06/2020 prot. n. 109917 ha disposto che l'area del mercato di piazza della Vittoria del sabato nella piazza e nelle vie limitrofe, nelle quali non viene rispettata la distanza dei 3,5 m di passaggio per la clientela tra un banco di fronte all'altro, viene transennata e munita nelle aree di accesso di un servizio d'ordine a carico dagli ambulanti che ammette all'area del mercato in contemporanea unicamente 900 persone. Ha inoltre disposto che l'area del mercato in piazza del Municipio del venerdì può essere occupata solo da 10 banchi mentre il numero residuale dei banchi deve essere spostato nel limitrofo vicolo Gumer;

- Il Sindaco con propria ordinanza di data 29/06/2020 prot. n. 121366 ha disposto che l'area del mercato di piazza della Vittoria del sabato nella piazza e nelle vie limitrofe, nelle quali non viene rispettata la distanza dei 3,5 m di passaggio per la clientela tra un banco di fronte all'altro, viene transennata e munita nelle aree di accesso di un servizio d'ordine a carico dagli ambulanti che ammette all'area del mercato in contemporanea unicamente 1800 persone;

Che gli addetti della polizia annonaria, come da email di data 5 agosto 2020, hanno accertato che nelle edizioni del mercato del sabato, nelle quali in base all'ordinanza sindacale era presente un servizio d'ordine per accertare le presenze contemporanee nell'area transennata, che anche nelle ore di punta una sola volta si è dovuto intervenire per non superare il limite massimo delle 900 persone ammesse inizialmente all'area di mercato (- ciò era successo prima della modifica del numero di affluenza massima da 900 a 1800 persone-), e che il numero delle affluenze di pubblico è molto lontano dal nuovo limite massimo delle 1800 persone che contemporaneamente possono

vorgegeben sind und zwar unter Einhaltung der Vorgaben und Vorschriften wie in Anlage 1 der eigenen Anordnung vom 09/05/2020 festgehalten, ermächtigt. Des weiteren wurde mit der besagten Anordnung beim Tagesmarkt am Obstplatz der Verkauf sowohl von Lebensmitteln als auch von Nichtlebensmitteln zugelassen.

- Der Bürgermeister hat mit der eigenen Dringlichkeitsmaßnahme vom 17.05.2020 Prot. Nr. 90598 verfügt, dass der Tagesmarkt am Obstplatz an den jeweiligen Markttagen von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr abgehalten werden kann.

Der Bürgermeister hat mit der eigenen Dringlichkeitsmaßnahme vom 11.06.2020 Prot. Nr. 109917 verfügt, dass die Marktfläche am Siegesplatz am Samstag am Platz selbst und in den anliegenden Nebenstraßen, in denen der Abstand zwischen den gegenüberliegenden Ständen für die Kunden von 3,5 m nicht eingehalten wird, mit Transennen abzugrenzen, an den Eingängen zu Lasten der Wanderhändler einen Ordnungsdienst zu gewährleisten, damit gleichzeitig auf der Marktfläche nur 900 Personen Zutritt finden. Außerdem hat der Bürgermeister verfügt, dass die Marktfläche am Freitag am Rathausplatz nur von 10 Ständen besetzt werden kann, während die restliche Anzahl der Stände in die unmittelbaren Nähe in die Gumergasse verlegt wird.

Der Bürgermeister hat mit der eigenen Dringlichkeitsmaßnahme vom 29.06.2020 Prot. Nr. 121366 verfügt, dass die Marktfläche am Siegesplatz am Samstag am Platz selbst und in den anliegenden Nebenstraßen in denen der Abstand zwischen den gegenüberliegenden Ständen für die Kunden von 3,5 m nicht eingehalten wird, mit Transennen abzugrenzen und an den Eingängen zu Lasten der Wanderhändler einen Ordnungsdienst zu gewährleisten ist, damit gleichzeitig auf der Marktfläche nur 1800 Personen Zutritt finden.

Die Handelspolizei der Stadtpolizei hat, wie aus der Email vom 5. August 2020 ersichtlich, festgestellt, dass bei den Ausgaben des Samstagmarktes bei welchen ein Ordnungsdienst vor Ort anwesend war, um die Anzahl der gleichzeitig vor Ort, im eingezäunten Bereich, anwesenden Personen festzustellen, dass auch in den Spitzenzeiten nur ein Mal eine entsprechende Anzahl von 900 Personen anwesend war (- dies geschah bevor die Höchstzahl der zulässigen Besucher von 900 auf 1800 Besucher erhöht wurde-), die ein Eingreifen des Ordnungsdienstes notwendig machte, um nicht die ursprünglich vorgesehene Höchstzahl an gleichzeitig anwesenden

essere presenti nell'area mercato;

Che di conseguenza in questo momento non serve la presenza di un servizio d'ordine in quanto non sussistono motivi oggettivi che fanno presumere che un affluenza contemporanea di persone superiore alle 1800 persone possa essere raggiunta e che comunque presso il mercato del sabato sono sempre presenti agenti della polizia annonaria che possono monitorare, se il numero di visitatori del mercato possa aumentare notevolmente per introdurre eventualmente nuovamente la presenza di un servizio d'ordine apposito che verifichi esattamente il numero di visitatori in contemporanea dell'area di mercato;

che necessita di conseguenza modificare parzialmente la propria ordinanza contingibile ed urgente di data 29/06/2020 prot. 121366 in tal senso;

DATO ATTO, altresì, che la presente ordinanza risulta conforme alla prescrizione di cui all'art. 1, comma 34, della L.P. n.4/2020;

PRESO ATTO che l'art. 1, comma 34 della predetta legge provinciale prevede quanto segue: *"In relazione alle misure previste dalla presente legge le sindache e i sindaci altoatesini, nell'ambito delle proprie competenze possono adottare misure ulteriori e più restrittive in ragione delle situazioni di rischio rilevate. Le sindache e i sindaci individuano nel territorio di loro competenza i luoghi di potenziali assembramenti e predispongono adeguate misure per evitarli"*.

VISTE le sopra richiamate disposizioni statali, regionali, provinciali e comunali;

tutto quanto sopra premesso:

ORDINA

con decorrenza immediata e fino alla cessazione totale dello stato di emergenza dichiarato a livello nazionale

1) per tutti i motivi descritti nelle premesse, di modificare la propria ordinanza

Besuchern von 900 Personen zu überschreiten und dass die Anzahl der gleichzeitig anwesenden Personen von der jetzt zulässigen Höchstzahl von 1800 Personen, die gleichzeitig anwesend sein können, bei sämtlichen Ausgaben des Samstagmarktes seit Einführung der Kontingentierung sehr weit entfernt war.

Dementsprechend benötigt man zur Zeit nicht die Anwesenheit eines Ordnungsdienstes, da objektive Gründe die Überschreitung der Höchstzahl von gleichzeitig anwesenden 1800 Personen als nicht wahrscheinlich erachten lassen. Des Weiteren ist bei der Abhaltung des Samstagmarktes immer die Handelspolizei vor Ort anwesend, die somit beobachten kann, ob die gleichzeitig anwesende Anzahl an Marktbesuchern dermaßen ansteigt, dass es gegebenenfalls angemessen ist, wiederum einen Ordnungsdienst vor Ort einzuführen, der die genaue Anzahl der gleichzeitig anwesenden Marktbesucher feststellt.

Dementsprechend muss auch die eigene Dringlichkeitsmaßnahme vom 29/06/2020 Prot. Nr. 121366 abgeändert werden.

Es wird außerdem festgestellt, dass diese Anordnung den Vorgaben von Art. 1, Absatz 34 des L.G. Nr. 4/2020 entspricht.

Es wird außerdem zur Kenntnis genommen, dass im Artikel 1, Absatz 34 des besagten Landesgesetzes folgendes vorgesehen wird *"In Bezug auf die mit diesem Gesetz vorgesehenen Maßnahmen können die Bürgermeister/Bürgermeisterinnen – im Rahmen ihrer Befugnisse – aufgrund der erhobenen Risikosituationen weitere und restriktivere Maßnahmen treffen"* Die Bürgermeister/Bürgermeisterinnen ermitteln jene Orte auf ihrem Gemeindegebiet, wo sich potentiell Menschenansammlungen bilden könnten und ergreifen geeignete Maßnahmen um diese zu vermeiden."

Es wurde Einsicht genommen in die oben angeführten staatlichen und regionalen Maßnahmen, die Maßnahmen des Landeshauptmannes und die Maßnahmen auf Gemeindeebene.

All dies vorausgeschickt

VERFÜGT

DER BÜRGERMEISTER

mit sofortiger Wirkung und bis zur gänzlichen Aufhebung des nationalen Notstandes

1) aus den in den Prämissen angeführten Gründen die eigene Dringlichkeitsmaßnahme

contingibile e urgente di data 10/03/2020 prot. 54547 (integrata con proprio atto di data 26/03/2020 prot. 62416 e con proprio atto di data 30/03/2020 prot. 63807 nonché parzialmente modificata con propria ordinanza di data 16/04/2020 prot. 71341, di data 22/04/2020 prot. 76288, di data 03/05/2020 prot. 81380, di data 09/05/2020 prot. 85980, di data 17/05/2020 prot. 90598, di data 11/06/2020 prot. 109917 e di data 29/06/2020 prot. 121366 come segue::

2) l'area del mercato di piazza della Vittoria del sabato nella piazza e nelle vie limitrofe, nelle quali non viene rispettata la distanza dei 3,5 m di passaggio per la clientela tra un banco di fronte all'altro, non deve essere munita di un apposito servizio d'ordine a carico dagli ambulanti che verifichi gli accessi di persone in contemporanea all'area di mercato in considerazione del fatto che gli accessi in contemporanea nelle ultime settimane erano ampiamente sotto il numero di 1800 persone. Nello svolgimento del mercato devono comunque essere rispettate tutte le modalità previste dall'allegato A della L.P. n. 4/2020;

3) di confermare comunque le disposizioni dell'ordinanza di data 10/03/2020 prot. 54547 per le parti non modificate ed integrate;

4) all'Ufficio Attività Economiche e Concessioni, alla Polizia Municipale ed alle altre forze dell'ordine compete di dare esecuzione a quanto disposto nella presente ordinanza sindacale al punto 2);

5) le Associazioni di categoria devono coadiuvare gli uffici comunali di cui al punto 4) della presente ordinanza al fine di promuovere la conoscenza ed il rispetto dei punti 2) e 3) della presente ordinanza;

DA ATTO che

le sanzioni eventualmente irrogate dai soggetti tenuti ad effettuare i controlli sul rispetto delle ordinanze di cui ai precedenti punti 1) e 2) andranno versate sul conto di tesoreria intestato al Comune di Bolzano di cui al seguente IBAN:

IT 28 A 05856 11613 080571315836

il presente provvedimento viene pubblicato all'albo comunale fino alla cessazione totale dello stato di emergenza dichiarato a livello nazionale, al fine di consentire la conoscenza dello stesso.

Avverte altresì

che in caso di inosservanza delle prescrizioni

vom 10.03.2020, Prot. Nr. 54547, (ergänzt mit der Maßnahme vom 26.03.2020, Prot. Nr. 62416 und der Maßnahme vom 30.03.2020, Prot. Nr. 63807 und teilweise abgeändert mit der eigenen Anordnung vom 16/04/2020 Prot. Nr. 71341, vom 22/04/2020 Prot. Nr. 76288, vom 03/05/2020 Prot. Nr. 81380, vom 09/05/2020 Prot. Nr. 85980, vom 17/05/2020 Prot. Nr. 90598 und vom 11/06/2020 Prot. Nr. 109917)) wie folgt abzuändern;

2) die Marktfläche am Siegesplatz am Samstag am Platz selbst und in den anliegenden Nebenstraßen in denen der Abstand zwischen den gegenüberliegenden Ständen für die Kunden von 3,5 m nicht eingehalten wird, muss nicht mit einem Ordnungsdienst ausgestattet sein, der zu Lasten der Wanderhändler ist, damit dieser überprüft ob, gleichzeitig auf der Marktfläche nur 1800 Personen Zutritt finden. Bei der Abhaltung des Marktes müssen dennoch sämtliche Vorschriften, die in der Anlage A des L.G. Nr. 4/2020 vorgesehen sind, eingehalten werden;

3) die nicht abgeänderten und ergänzten Vorgaben der Anordnung vom 10/03/2020 Prto. 54547 zu bestätigen.

4) Das Amt für Wirtschaft und Konzessionen, die Stadtpolizei und die anderen Ordnungskräfte werden mit der Durchführung der in Punkt 2) dieser Anordnung angeführten Vorgaben beauftragt.

5) Die Interessensverbände werden aufgefordert, die Ämter, die in Punkt 4) angeführt sind, bei der Umsetzung und Durchführung der in dieser Anordnung unter den Punkten 2) und 3) angeführten Maßnahmen zu unterstützen.

ES WIRD FESTGELEGT, DASS

die Bußgelder, die eventuell von den Ordnungshütern verhängt werden, die mit der Kontrolle der Einhaltung der Anordnungen gemäß den Punkten 1) und 2) beauftragt sind, auf das folgende Konto des Schatzmeisters der Stadtgemeinde Bozen einbezahlt werden müssen:

Die vorliegende Ausnahmeregelung wird bis zur vollkommenen Aufhebung des nationalen Notstandes an der Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht, damit alle davon Kenntnis nehmen können.

Der Bürgermeister weist darauf hin,

dass Verstöße gegen diese Anordnung nach

della presente ordinanza i trasgressori saranno passibili delle sanzioni previste dall'art. 2 del decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33, recante "Ulteriori misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemologica da covid-19", ove il fatto non costituisca reato.

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso al T.R.G.A. entro 60 giorni dalla sua pubblicazione sull'Albo Pretorio digitale.

Artikel 2 des Gesetzesdekretes vom 16. Mai 2020, Nr. 33 ("Weitere dringliche Maßnahmen zur Bekämpfung des epidemiologischen Notstandes COVID -19") geahndet werden, sofern der Verstoß keinen Straftatbestand darstellt.

Gegen die vorliegende Anordnung kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts eingelegt werden.

**per IL SINDACO
für DEN BÜRGERMEISTER
- Dott./Dr. Renzo Caramaschi -**

**IL VICESINDACO
DER VIZE BÜRGERMEISTER
- Luis Walcher -
(firmato digitalmente/digital unterschrieben)**

In copia / Folgende Stellen erhalten eine Abschrift:

- a tutte le Ripartizioni, Uffici e Servizi dell'Amministrazione Comunale loro SEDI

- Presidente della Giunta Provinciale Piazza Magnago- Bolzano

praesidium.presidenza@pec.prov.bz.it

- Seab S.p.a. - seab@cert.seab.bz.it

- Azienda di Soggiorno e Turismo - Piazza Walther- Bolzano PEC
astbolzano@pcert.postecert.it

- Unione Commercio, Turismo e Servizi - Via di Mezzo ai Piani 2 - 39100 Bolzano
PEC hds-unione@legalmail.it

- Confesercenti - Via Roma 80/a - 39100 Bolzano
PEC commercianti.bz@pec.it

- HGV - hgv.recht@pec.it

- CNA - cnashvservice.bz@cert.cna.it

- APA - verwaltung.lvh@secure-pec.it

- Commissariato del Governo - viale Principe Eugenio di Savoia - Bolzano

protocollo.comgovbz@pec.interno.it

- Questura di Bolzano - Polizia Amministrativa - Largo Palatucci 1 - 39100 Bolzano -
PEC urp.quest.bz@pecps.poliziadistato.it

- Carabinieri - Via Dante 30 - 39100 Bolzano
PEC tbz25293@pec.carabinieri.it

- an alle Abteilungen, Ämter und Dienststellen der Gemeindeverwaltung - IM HAUSE

- Landeshauptmann - Magnago-Platz - Bozen

praesidium.presidenza@pec.prov.bz.it

- Seab AG - seab@cert.seab.bz.it

- Verkehrsamt - Waltherplatz - Bozen
PEC astbolzano@pcert.postecert.it

- Verband für Kaufleute und Dienstleister - Bozner Boden Mitterweg 2 - 39100 Bozen
PEC hds-unione@legalmail.it

- Confesercenti - Romstraße 80/a - 39100 Bozen
PEC commercianti.bz@pec.it

- HGV - hgv.recht@pec.it

- SHV - cnashvservice.bz@cert.cna.it

- LVH - verwaltung.lvh@secure-pec.it

- Regierungskommissariat - Prinz-Eugen-Allee - Bozen

protocollo.comgovbz@pec.interno.it

- Quästur Bozen - Verwaltungspolizei - Palatucciplatz 1 - 39100 Bozen
PEC urp.quest.bz@pecps.poliziadistato.it

- Carabinieri - Dantestraße 30 - 39100 Bozen
PEC tbz25293@pec.carabinieri.it

- Guardia di Finanza - Viale Stazione -
Bolzano

bz0500000p@pec.gdf.it

- Ufficio Vigilanza della Provincia Autonoma
di Bolzano - Piazza Silvius Magnago 1 -
39100 Bolzano PEC
aufsichtsamt.ufficiovigilanza@pec.prov.bz.it

- Circoscrizione n. 1, 2, 3, 4 e 5 - LORO
SEDI

- Ufficio URP - S E D E

- Albo

- ufficio stampa

- Finanzwache - Bahnhofstraße -Bozen

bz0500000p@pec.gdf.it

- Aufsichtsamt der Autonomen Provinz
Bozen - Silvius-Magnago-Platz 1 - 39100
Bozen
PEC

aufsichtsamt.ufficiovigilanza@pec.prov.bz.it

- Bürgerzentren Nr. 1, 2, 3, 4 und 5 - IHRE
ANSCHRIFTEN

- Amt für Beziehungen zur Öffentlichkeit -
IM HAUSE

- Gemeindeamtstafel

- Presseamt